



第 36 期

2018 年 04 月

WWW.CIHD.DE

€ 5,00

德国中国工商会杂志

01
封面专访

北威州经济、创新、数字化
与能源部部长安德雷亚斯·
平克瓦特教授

02
专题

连任中国国家主席——
习近平引领中国走向强盛

03
专访

海瑞克公司接班人
海瑞克信托副主席马丁·
戴维·海瑞克访谈

04
经济

中德合作新亮点——
中资企业在德设立研发中心



北威州经济、创新、数字化与能源部部长
安德雷亚斯·平克瓦特教授



Famous Industrial Group GmbH
德国飞马集团公司

Famous Headquarters
德国飞马集团公司总部



WAT Wärme-Austausch-Technik GmbH
WAT 热能交换技术有限公司

Production base in Germany
德国生产基地



FAMOUS-WAT Klimatec Company Limited
烟台飞马瓦特热交换技术有限公司

Production base in China
中国生产基地



PRODUCTION
设备生产

INVESTMENT
项目投资

IMPORT & EXPORT
进口出口

CONSULTING
咨询服务



德国飞马集团公司
Famous Industrial Group GmbH

Zülpicher Str.5, 40549
Düsseldorf, Germany
www.famous-germany.de
info@famous-germany.de

目录



05 安德雷亚斯·平克瓦特教授



07 习近平连任中国国家主席



14 马丁·戴维·海瑞克



16 中资企业在德设立研发中心

04 致辞

德国中国工商会会长栾伟致辞

05 封面专访

德国北威州经济、创新、数字化与能源部部长安德雷亚斯·平克瓦特教授

07 专题

连任中国国家主席——
习近平引领中国走向强盛

国际人士看“十九大”

新一届国家机构领导人是怎样产生的？

14 经济

海瑞克公司接班人
海瑞克信托副主席
马丁·戴维·海瑞克访谈

16 经济

中德合作新亮点——
中资企业在德设立研发中心

18 中欧班列——

全球供应链变革的试验场
单靖
俄铁远东路桥公司

20 会员活动

PKF 中文讲座邀请：
人才招聘及员工管理

21 环保

德国式建筑设计环保与旧楼改造环保
高文焘
Wissbau 有限公司

德国中国工商会主席团及顾问委员会成员
德国中国工商会入会申请表

编辑出版

出版人：

德国中国工商会
Zülpicher Straße 5,
40549 Düsseldorf, Germany
www.cihd.de

编辑：

Jing Ma
Stella Wang
校对：
Jing Ma

印刷：

TIAMATdruck GmbH
Luisenstrasse 69
40215 Düsseldorf



德国中国工商会会长 栾伟 致辞

尊敬的各位德国中国工商会会员、顾问以及亲爱的读者们：

四月的德国依旧寒冷如冬，但我们刚出炉的新一期德国中国工商会杂志却为您带来温暖的春意。

北威州具有得天独厚的位置、产业和交通等资源优势，并对投资者保持着“欢迎文化”的传统。随着“一带一路”建设的推进，越来越多的中国企业走进了北威州。本期工商会特别对新当任北威州经济部部长的安德雷亚斯·平克瓦特博士教授进行了专访，平克瓦特部长就数字化、能源、中德双方合作及投资等热点问题为我们的读者带来了他独到的见解。我们希望中德投资者们在这篇部长专访中能够解读北威州与中国合作的新趋势及新领域，从而寻找合适的商机。

万众瞩目的中国共产党第十九次全国代表大会前不久在北京隆重闭幕，习近平再次当选中国国家主席。中国国内认为在习近平当选新一届中国国家主席后，中国将从区域强国升级为全球强国，在经济总量方面也有望超过美国。当然面临的难题也不少，例如对内要缩小贫富和地区差距、缓和社会矛盾和惩治腐败等，治疗各种高速增长的后遗症。对外，则要以逐渐强大的国力为基础，与美国建立新的大国关系。机会和挑战总是并存的，全中国都在翘首以盼习主席能够领导大家早日实现“中国梦”。读者们可以从《连任中国国家主席——习近平引领中国走向强盛》这篇文章中了解到有关中国在现阶段和未来发展中所面临的最严峻和最主要的任务。此外，我们还选取了一些德国及其他外国专家和媒体对此次“十九大”的评价，以便您能够更加客观、理性的了解和分析中国与欧美大国的关系。

相信大家对“隐型冠军”这个词汇都不会感到陌生，海瑞克便是全球隧道掘进机企业中的“隐型冠军”。希望您能从我们的这篇对海瑞克公司接班人、海瑞克信托副主席马丁·戴维·海瑞克先生的专访中以小见大，从这家企业的发展情况感受到整个德国的“隐型冠军”企业对技术、市场和产品的高度专注。另外，在下期杂志中，我们会就“隐型冠军”这一主题邀请行业大咖来展开更深入的采访和剖析。

今年是中德政府间科技合作协定签订40周年，两国政府在科研和创新方面的合作不断深入。近几年，中资企业在德国设立研发中心势头强劲，是两国务实合作的新亮点。智慧的中国企业家们高瞻远瞩，有效结合双方优势，实现互利共赢。大家可以在《中德合作新亮点——中资企业在德设立研发中心》中了解作者对中德科研合作的全新解读。

本期杂志还为读者们带来了两位行业专家分别针对中欧班列和建筑环保方面的原创文章，以及工商会会员企业PKF法葛有限合伙公司有关人才招聘和员工管理方面的中文讲座邀请信息。

最后，但愿春天早些到来，祝福各位读者的事业与家庭生机勃勃，春意盎然！

栾伟



安德雷亚斯·平克瓦特教授

德国北威州经济、创新、数字化 与能源部部长安德雷亚斯·平克瓦特 教授专访

工商联：平克瓦特教授，去年六月份您就任北威州经济、创新、数字化与能源部部长一职，能否请您介绍一下这一任期的主要目标是什么？

我们的政治目标是克服经济与环境之间的矛盾，并通过创新的数字解决方案来调和经济与生态这两个领域。实现这个目标的首要工作就是为北莱茵-威斯特法伦州的创业者、中型公司和传统的工业企业创造良好的框架条件。对于目前存在的官僚障碍，我们正在通过多个开放政策包进行逐步清除。我们已经开始实施这项工作，并计划修改、简化或取消共 39 项法律、法令和法规，随后我们还将加快并简化工业厂房的相关审批手续。同时，我们着眼未来并为创新提供更大的发展空间。我们欣赏并支持所有希望在北莱茵-威斯特法伦州创业的人，并致力于让他们的创业变得更轻松、更快速、更数字化。另一个工作重点是能源转型的重新设计：数字化帮助我们在不断变化的能源系统中完成传统能源和可再生能源的相互协调，从而确保能源供应并实现我们的气候保护目标。这项工作还包括创新的移动解决方案：作为领先的研究、开发和制造基地，我们帮助消费者、企业和社区建立了多个充电站，使电动汽车能够快速进入到大众的视野中。

工商联：此次“数字化”被首次纳入到北威州政府的官方职位中，您对数字化领域的工作有什么具体计划吗？您认为数字化领域（尤其针对北威州）最大的挑战是什么？能否给我们举几个例子？

为了充分利用数字化带来的机遇，我们目前正在制定一个全面的数字化战略，以确定所有政策领域所面临的挑战以及所要达到的目标。在电子政务方面，我们正在提供越来越多的在线服务，以便大家坐在家中就能与其所在

城市或地区的相关机构取得联系。此外，我们帮助中小企业抓住数字化带来的机遇，提高企业的出口能力，并帮助企业成为具有吸引力的雇主。因此，我们目前的一个主要工作就是关注数字基础设施的扩展。我们的战略是：玻璃纤维（光纤网）先行。我们的目标是：到 2025 年为全北莱茵-威斯特法伦州配备千兆网络。为此，我们希望能够调动来自欧盟、联邦政府和州政府的约 70 亿欧元的投资。

工商联：您同时也是能源部长。在这个领域您最关心哪些问题？

能源转型是一项双重挑战：2022 年德国的最后一座核电厂将关闭。与此同时，传统发电将逐渐被可再生能源取代。2017 年德国用电总量的 36.1% 来自于可再生能源发电。但是，即使在以可再生能源为主体的能源系统中，化石能源（煤炭/石油）发电厂也需作为补充继续存在下去，一直到电力存储、灵活的客户需求以及智能电网完全接管发电厂这一角色为止。因此，我们希望经济、有效地保持可再生能源和常规能源生产的共存，以确保能源供应的安全性和经济性。

工商联：您如何评价北威州和中国经济关系的发展？您认为双方在短期、中期和长期可以实现怎样的目标？

两国之间经济的关系发展很好。北莱茵-威斯特法伦州已成为中国企业在欧洲最重要的投资地之一：中国现在是我们除欧洲以外最大的贸易合作伙伴。目前有超过 3 万中国公民居住在北莱茵-威斯特法伦州——比德国其他任何地区都多。同时，北莱茵-威斯特法伦州的许多企业在对华投资领域也表现的异常活跃。比如德国对中国投资总额的四分之一就流向了我们的合作伙伴省份——江苏省。

电动汽车将为深化双方的关系发挥重要作用：中国市场目前拥有超过五十万个不同车型，是世界上最大的电动汽车市场。北莱茵 - 威斯特法伦州是欧洲汽车工业的核心地区之一，也是自主网络化驾驶的中心。在这里我们可以互相补充，相互学习，加强我们的合作关系。我们与中国在其他方面如能源效率、医疗保健、数字化或工业 4.0 / 中国制造 2025 领域的合作也取得了长足的进展，我们将把这些领域确立为双方互信合作的一个组成部分。

工商会：根据中国国家主席习近平在十九大所作的报告，对外开放再次成为中国国家政策的基础。您认为此举有什么重要意义？

开放互利共赢的战略在欧洲得到了广泛的响应。习近平主席在人民代表大会上强调，中国会更多地保护外国投资者的权益和利益，而不是对世界关上大门。这是一个好消息：开放市场和自由贸易符合我们双方的利益，并为进一步深化北莱茵 - 威斯特法伦州和中国之间的经济关系提供了机会。

工商会：德国公司在中国的竞争和准入条件一直是一个有争议的话题，您对此有何看法？

为了不断改善北莱茵 - 威斯特法伦州的投资条件，我们与外国企业和商业协会的代表、中国政府、中国驻杜塞尔多夫总领馆及合作伙伴省份的代表处保持着密切联系。州政府特别关注如何让 1000 多家中国企业在北莱茵 - 威斯特法伦州拥有宾至如归的感觉。同时，我们也很重视许多以出口为导向的北莱茵 - 威斯特法伦州企业在中国的利益。如果有德国企业向我们反映其在中国投资或市场准入方面遇到了屏障，我们同样会致力于建立一个公平的框架条件，就像我们为在北莱茵 - 威斯特法伦州投资的中国企业所做的一样。为了防止不正当竞争，促成贸易自由，两国应当通过对话来共同创造必要的基础和条件。我们希望为在北莱茵 - 威斯特法伦州的外国公司和我们在国外的公司实施同样的竞争和准入条件。

工商会：您个人如何评价中国投资者在德投资额的增长？州政府对此是否有明确的经济政策目标？

作为德国与其他国家贸易的核心区，北莱茵 - 威斯特法伦州是德国接受对外投资最多的地区：近 30% 的外资投资都流向了北莱茵 - 威斯特法伦州，其中约四分之一来自中国。这种积极的发展离不开北威州政府提倡的“欢迎文化”。如果这种发展态势能持续下去，那么存在于中国企业在北威州投资以及北威州企业在中国投资之间的不平衡将会得到改善。这在一方面会对北莱茵 - 威斯特法伦州地区的劳动力市场产生积极的影响，在另一方面也能为中国

企业提供更多与市场及技术相关的投资机会。

工商会：您被视为巩固德国奖学金制度发展的先驱。您提倡的奖学金模式不仅在北威州，甚至在整个德国都得到了推广，您在这个领域具体取得了哪些成就？

在担任北莱茵 - 威斯特法伦州科技部长及德国自由民主党联邦副主席期间，我曾与时任联邦教育部长一起发起了这个奖学金项目。那些在学业和事业取得卓越成绩的大学新生可以连续一年得到每月至少 300 欧元的支持，这个款项一半来自联邦政府，另一半由私人赞助商资助。事实证明，这种在教育领域的公私合作非常成功。在奖学金项目的帮助下，大学可以吸引更多来自中国和其他国家的优秀学生到德国学习深造。

工商会：您第一次接触中国是什么时候？到目前为止您对中国的印象如何？

经过多年来我对中国飞速发展的研究以及在与在德中国学生及科学家的交流和沟通，我于 2009 年与十位德国大学校长一起走访了中国，并在走访期间很荣幸地与中国科技部部长万钢以及中国科学院院长进行了会面。他们的创新意识以及对科技创新体系发展情况清晰的介绍让我印象深刻。当时即将在一所国际知名商学院就任校长的我与来自中国的科学家、在校生以及毕业生们进行了全面和富有成果的交流。

工商会：您认为哪些因素对中德两国密切的合作关系起着决定性作用？

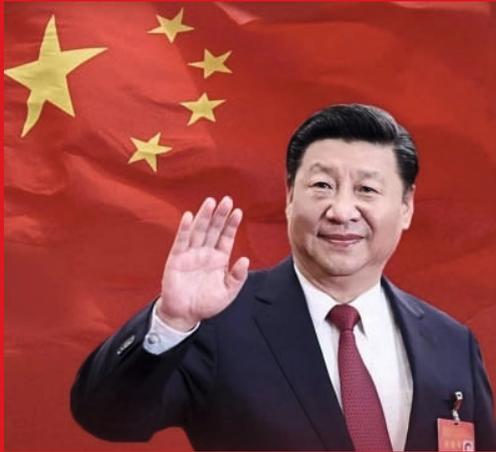
两国在平等互利的基础上进行的对话将对此起到决定性的作用。由于其在经济和政治领域的飞速发展，中国已成为全球经济意义上的杰出合作伙伴。我们应该共同解决和面对影响我们生活和工作的全球性问题和挑战。为此，我们将继续保持密切联系，并将双方会面以及友好互访视为机会，就当前的重要课题进行沟通 and 探讨。只有这样，我们才能为消除误解、发展互信以及稳定两国关系作出宝贵的贡献。

工商会：最后，请允许我们提一个私人问题——您认为中德两国民众之间有哪些文化差异以及共同之处？

中国有着雄心勃勃的目标，并正在专注、冷静地努力实现着这些目标。在德国，推动这个国家发展的是中产阶级的力量以及科学与实践间的密切合作。同时，我们在推进基础设施的项目上往往浪费太多时间，在这个领域我们可以更多的向中国的合作伙伴学习。

平克瓦特教授，衷心感谢您接受我们的采访！

翻译：王颖 马静



习近平当选为中国国家主席

连任中国国家主席—— 习近平引领中国走向强盛

3月17日在十三届全国人大一次会议上，习近平全票当选中华人民共和国主席、中华人民共和国中央军事委员会主席。

习近平连任后的首次亮相，是向宪法宣誓。

上午10时50分许，深色西服，紫红领带，神情自信而昂扬，习近平站在人民大会堂万人大礼堂主席台，左手抚按宪法，右手举拳，庄严宣誓。

“我宣誓：忠于中华人民共和国宪法，维护宪法权威，履行法定职责，忠于祖国、忠于人民，恪尽职守、廉洁奉公，接受人民监督，为建设富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国努力奋斗！”

这一幕让人想起五年前习近平首次担任国家主席的情形。也是在人民大会堂，他表示：面对浩浩荡荡的时代潮流，面对人民群众过上更好生活的殷切期待，我们不能有丝毫自满，不能有丝毫懈怠，必须再接再厉、一往无前，继续把中国特色社会主义事业推向前进，继续为实现中华民族伟大复兴的中国梦而努力奋斗。

在四个多月前的中共十九届一中全会上，习近平再次当选中共中央总书记。习近平新时代中国特色社会主义思想在十九大上被写入党章。在今年人代会上，这一重要思想被写入宪法，进一步成为国家的指导思想。主题为落实中共十九大精神的今年全国两会是一个里程碑，意味着习近平提出的建设富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国的新蓝图正在展开。

“幸福都是奋斗出来的”

习近平在第一个任期中，带领国家取得了历史性成就、发生了历史性变革，中国迎来了

从站起来、富起来到强起来的跨越，这使得人们对习近平的新任期更加期待。

过去五年，中国国内生产总值从54万亿元增加到82.7万亿元，年均增长7.1%，被称作“世界经济的引擎”。城镇新增就业6600多万人，相当于英国人口，13亿多人口的大国实现了比较充分就业。

习近平主导供给侧结构性改革，推动中国经济结构出现重大转变。消费贡献率由54.9%提高到58.8%，服务业比重从45.3%上升到51.6%，成为经济增长主动力。

习近平推动实施精准扶贫，中国的贫困人口五年中减少6800多万，超过法国人口，平均每天有3.7万人走出贫困。居民收入年均增长7.4%，快过经济增速，世界上人口最多的中等收入群体在中国形成。

五年来，中国人感到生态环境在变好。这得益于习近平推动出台的大气、水、土壤污染防治措施。单位国内生产总值能耗、水耗均下降20%以上，主要污染物排放量持续下降，重点城市重污染天数减少一半，森林面积增加1.63亿亩，沙化土地面积年均缩减近2000平方公里。

中国人的人均预期寿命达到76.7岁。这居于发展中国家前列。

这些成绩的取得是靠改革。习近平是新一轮改革开放的总设计师，在他主导下，中国出台了1500多项改革措施，涉及经济、政治、社会、文化、生态，以及国防和军队建设、中国共产党自身建设等各个领域。他坚决破除制约使市场在资源配置中起决定性作用，更好发挥政府作用的体制机制弊端，推动简政放权。五年来，

国务院部门取消和下放行政审批事项的比例超过 40%，不少地方超过 70%。外商投资项目 95% 以上由核准改为备案管理。

中共十九大作出中国发展的新部署，提出一大批力度更大要求更高举措更实的改革任务，同时中共十八大以来部署的改革任务也要继续落实。

习近平说：“幸福都是奋斗出来的。”

中共十九大闭幕刚一周，习近平带领几位中共中央政治局常委前往上海和浙江嘉兴，瞻仰中共一大会议址和南湖红船。他说：“我们党从这里诞生，从这里出征，从这里走向全国执政。这里是我们党的根脉。”他要求干部牢记中国共产党的“初心”。

习近平在这次参加人代会广东代表团的审议时说：“共产党就是为人民谋幸福的，人民群众什么方面感觉不幸福、不快乐、不满意，我们就在哪方面下功夫，千方百计为群众排忧解难。”

“人民至上”的理念，很早就在习近平心中扎下根。

习近平出生于 1953 年，陕西富平人，是中国老一辈革命家习仲勋的儿子。他 15 岁插队，在艰苦的农村度过七年青春岁月，担任过中国最基层的官员职位——大队支书。这段经历让习近平懂得了中国实际，终生坚定了实事求是和群众路线的信念。

他大学毕业后参加军队，担任国防部长的秘书，后来又在河北的一个贫困县做县委书记。他在多地——包括改革开放前沿的省市如福建、浙江和上海等地担任领导。在中国，优秀干部的炼成跟这样的长期基层磨练分不开。

习近平在地方的工作成效赢得广泛赞誉。2007 年，习近平跻身中共领导层，成为中共中央政治局常委之一。

担任总书记后，他成为中共中央和全党的核心。

“敢于啃最硬的骨头”

在习近平看来，要实现新时代的发展目标，最重要的是坚持中国共产党对一切工作的领导。

习近平决心让党保持先进性和纯洁性——过去五年，他发起史无前例的反腐风暴，查处了 440 名省军级以上党员干部和其他中管干部，处分 150 多万人。他说：“不得罪成百上千的腐败分子，就要得罪 13 亿人民。”虽然反腐败形成了压倒性态势，但习近平宣布不能“初

见成效就见好就收”。

中共十九大以来，习近平继续“打虎灭蝇”。中央网信办原主任鲁炜、陕西省原副省长冯新柱、辽宁省原副省长刘强、河北省人大常委会原副主任张杰辉、山东省原副省长季缙绮、江西省原副省长李贻煌等多名干部被查，张阳、房峰辉两个“军中大老虎”相继落马。不久前被查的还有原国务委员杨晶这样的高官。

在习近平领导下，正在紧锣密鼓开展的国家监察体制改革，将加强党对反腐败工作的集中统一领导。

中共十九大后，习近平在中共中央政治局民主生活会上表示，“一把手是关键，要把责任扛在肩上，勇于挑最重的担子，敢于啃最硬的骨头，善于接最烫的山芋”。

今年全国两会上，习近平的一言一行受到海内外高度关注。十几天里，他除了出席全体会议，还六次到团组参加审议讨论，发表重要讲话。

在看望政协委员并参加联组会时，习近平重申坚持中国共产党领导的多党合作和政治协商制度，称其为“从中国土壤中生长出来的新型政党制度”，“是对人类政治文明的重大贡献”。

全国政协委员、新东方教育科技集团董事长俞敏洪赞成习近平的讲话。他是民主党派中国民主同盟的一名成员，这些年致力帮助农村贫困学生完成学业，并提出提案，促进解决农村教师工资偏低的问题。这受到政府的重视，情况有了改善。

民盟中央主席丁仲礼说，在中国的多党合作制度中，执政党和参政党共同为中华民族发展谋划、协商、努力。美中公共事务协会执行总裁滕绍骏以海外华人身份列席了政协会，他说，这是一个能代表社会不同阶层领域的制度安排，它使得国家能制定出更符合民众利益的政策，并在工作中取得最好的效果。

习近平在参加中国改革开放前沿广东省的代表团审议时提出，“发展是第一要务，人才是第一资源，创新是第一动力。”舆论认为，三个“第一”释放出强力推进全面深化改革的清晰信号。

今年是中国改革开放 40 周年。习近平把改革的重点聚焦在了国家机构、国企国资、垄断行业、产权保护、财税金融、乡村振兴、社会保障、对外开放、生态文明等关键领域。

去年 12 月，习近平来到江苏徐州考察，他指出，中国经济由高速增长转向高质量发展，这是必须迈过的坎，每个产业、每个企业都要

朝着这个方向坚定往前走。在习近平率领下，中国进入建设现代化经济体系新阶段。

美国《华尔街日报》注意到，同月召开的中央经济工作会议首次提出“习近平新时代中国特色社会主义思想”，强调创新和高质量增长。这将成为世界第二大经济体的指导原则。

从党的建设到经济发展，从弘扬政德到加强法治，从精准扶贫到生态环保，从社会治理到军民融合，习近平在全国两会上的讲话在代表委员和民众中引起热烈反响。

“总书记讲话内容非常丰富，信息量很大，我整整记满了六页纸。”现场聆听习近平总书记讲话后，全国人大代表、腾讯公司董事会主席马化腾说，“总书记说要使创新成为高质量发展的强大动能。我觉得这话很精辟，这是我们创新型企业跃升发展的新机遇。”

“习近平总书记为我们广大农民描绘了未来农村发展的美好蓝图，这下子俺们干劲儿更足了！”全国人大代表、山东沂南县两泉坡社区党总支书记、村委会主任李树睦说，“实施乡村振兴战略为农村发展带来了新的机遇。”

“习主席的重要讲话为新时代加强战斗力建设指明了方向，要牢固树立战斗力这个唯一的根本的标准。”空军航空兵某团团长刘锐说。

“为全人类作贡献”

习近平引领下的中国，将要发生什么变化？这对中国和世界又意味着什么？

未来三年被认为是一个关键期——2020年中国要如期实现全面建成小康社会的目标。届时持续几千年的绝对贫困将成为一个历史词汇。到2035年，中国将基本实现社会主义现代化，到本世纪中叶建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国。这将实现自近代以来无数志士仁人的梦想。

实现这样的中国梦，需要政策的连续性和扎实的工作，更需要权威和集中统一领导。

新疆维吾尔自治区和田地委副书记、行署专员艾则孜·木沙听了习近平在全国两会上的讲话后说：“我们要进一步把思想和行动统一到以习近平同志为核心的党中央决策部署上来，确保党的路线方针政策和党中央决策部署不折不扣得到贯彻落实。”

拥有8900多万党员的中共，领导这个文明古国实现了经济发展的腾飞，也开辟了社会主义的新境界。

2018年，马克思诞辰200周年，《共产

党宣言》发表170周年。习近平新时代中国特色社会主义思想，成为马克思主义中国化最新成果。

人们确信，一个新的奇迹正被创造：人类历史上第一次十亿规模以上人口集体迈入现代化。不仅物质匮乏、贫富差距这样困扰全球的生存难题将逐步得到消除，人们还将过上更有获得感、幸福感、安全感的生活。

89岁的全国人大代表申纪兰是这一进程的见证者。她参加了从第一届到第十三届的人代会。她出生在山西太行山麓的农村。新中国成立前，那儿一片赤贫，妇女还要缠脚。上世纪五十年代，当地成立了农业生产合作社，申纪兰带头发起男女“同工同酬”运动，通过劳动改善了生活状况。改革开放后，她兴办了村集体企业，带动乡亲一起致富。现在，当地开发了旅游等产业，申纪兰担任义务导游，向来客讲述村子由贫到富的变化和她的人生经历。现在她仍然下地干农活，把这当作保持身体健康的方式。她回忆，1954年，她到北京参加第一届全国人代会，先是骑毛驴，再换货车，再换火车，花了四天时间，而现在乘高铁仅需三个小时。

中国的实践，最终将走向马克思说的“人的自由全面发展”。这可以解释，为什么中国对世界的影响越来越大——它在从事对人类进步道路的伟大探索。

2017年的中共十九大和2018年的全国两会，这两次聚焦中华民族伟大复兴的盛会，都成了“世界地图前的会议”，吸引的是全球的目光和讨论。分析家把中国在上不断扩大的影响力，归于中国的制度活力，也归于习近平的领袖魅力。

在习近平领导下，中国成为全球经济增长的主要贡献者，年均贡献率达到30%以上，超过美国、日本以及欧元区国家的总和；中国成为全球减贫事业的主要贡献者，贡献率超过70%，创造了人类历史上的奇迹；中国成为维护世界和平的主要贡献者，是安理会五常中派出联合国维和人员最多的国家，维和经费出资居世界第二位……习近平还提出共建“一带一路”等重大倡议，使中国成为参与全球治理、维护贸易自由化和开放型世界经济的主要贡献者。

全国政协委员、中国气象局的科学家张兴赢说，他五年前开始用国产人造地球卫星来监测大气污染。“在中国的天空渐渐变蓝的同时，我们也开始帮助其他发展中国家。它们在工业化过程中，大都遇到了同样的污染问题。中国的‘风云’系列气象卫星正在向‘一带一路’沿线40多个国家提供服务。”

3月9日这天，习近平除了出席人代会会议，

还应约同美国总统特朗普通电话，着重就当前朝鲜半岛局势和两国关系深入交换意见。特朗普说，事实证明，习主席坚持美国应该同朝鲜开展对话的主张是正确的。美方十分感谢并高度重视中方在朝鲜半岛问题上的重要作用，愿继续密切同中方的沟通协调。

这是全方位“习式外交”的体现，人们对他积极开拓新型大国关系和推动构建人类命运共同体的努力给予高度赞赏。

俄罗斯科学院远东研究所高级研究员弗拉基米尔·彼得罗夫斯基说，中国特色大国外交的一个重要特点是，中国提出的倡议都是非对抗性质的，不是为了加剧冲突，而是提供正能量，为完善现有国际秩序作出贡献。

过去几个月，习近平同美国总统特朗普举行会谈，就加强中美双边、地区和全球层面合作达成多项重要成果和共识。他同俄罗斯高层保持密切交往，推动双方扩大各领域、全方位合作，密切在国际事务中的协调和配合。他接待了法国总统马克龙和英国首相梅的来访，还接待了访华的韩国总统以及吉布提、冈比亚、巴拿马的总统等。他对越南和老挝进行国事访问。他在 APEC 岷港会议上发表讲话，提出引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。

令人瞩目的是，中国共产党与世界政党高层对话会去年 12 月在京举行，120 多个国家近 300 个政党和政治组织的领导人共 600 多名代表参加。习近平在讲话中说，世界各国人民应该秉持“天下一家”理念，张开怀抱，彼此理解，求同存异，共同为构建人类命运共同体而努力。

分析人士认为，如果说习近平的“一带一路”倡议是从经济基础层面推动构建人类命运共同体，中国共产党与世界政党高层对话会则是从上层建筑层面推动构建人类命运共同体。

去年底，习近平对中国的驻外使节们说，“中国共产党既为中国人民谋幸福，也把为全人类作贡献作为重要使命。”

阿富汗政治分析人士古拉姆·达斯特吉尔说，构建人类命运共同体是世界各国人民追求幸福生活的共同心愿，相信中国能够通过推动构建人类命运共同体，为世界创造更多交流机会，注入发展活力。

来源：中国网

新一届国家机构领导人是怎样产生的？

新一届国家机构领导人是怎样产生的

本次会议选举和决定任命的分别是哪些人？

选举

- 中华人民共和国主席、副主席
- 中华人民共和国中央军事委员会主席
- 第十三届全国人大常委会委员长、副委员长、秘书长、委员
- 国家监察委员会主任
- 最高人民法院院长
- 最高人民检察院检察长

决定人选

- 国务院总理
- 国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长、秘书长
- 中华人民共和国中央军事委员会副主席、委员

为何分3次全体会议产生？

因为提名和选举、决定任命的程序不同

第一步

主席团提名

- 中华人民共和国主席
- 中华人民共和国副主席
- 中华人民共和国中央军事委员会主席
- 全国人大常委会委员长、副委员长、秘书长

经各代表团酝酿协商后，再由主席团根据多数代表的意见确定正式候选人名单。

全体会议选举

- 中华人民共和国主席
- 中华人民共和国副主席
- 中华人民共和国中央军事委员会主席
- 全国人大常委会委员长、副委员长、秘书长

第二步

提名

- 国务院总理
- 中华人民共和国中央军事委员会副主席、委员

主席团提名

- 全国人大常委会常务委员会委员
- 国家监察委员会主任、最高人民法院院长、最高人民检察院检察长

经各代表团酝酿协商后，再由主席团根据多数代表的意见确定正式候选人名单。

全体会议决定人选

- 国务院总理
- 中华人民共和国中央军事委员会副主席、委员

全体会议选举

- 国家监察委员会主任、最高人民法院院长、最高人民检察院检察长、全国人大常委会委员

第三步 提名

国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长、秘书长

全体会议决定人选 国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长、秘书长

哪些人进行等额选举，哪些人进行差额选举？

等额选举

中华人民共和国主席、副主席，中华人民共和国中央军事委员会主席，全国人大常委会委员长、副委员长、秘书长，国家监察委员会主任，最高人民法院院长，最高人民检察院检察长，进行等额选举。

差额选举

十三届全国人大常委会委员应选名额为159名，按照不少于8%的差额比例，提名172名，进行差额选举，差额数为13名。

投票记名么？票分几种？

本次会议采用无记名投票方式，印制8张选举票、3张表决票

8张选举票

- 1 中华人民共和国主席
- 2 中华人民共和国副主席
- 3 中华人民共和国中央军事委员会主席
- 4 全国人大常委会委员长、副委员长、秘书长
- 5 全国人大常委会委员
- 6 国家监察委员会主任
- 7 最高人民法院院长
- 8 最高人民检察院检察长

3张表决票

- 1 国务院总理
- 2 国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长、秘书长
- 3 中华人民共和国中央军事委员会副主席、委员

投票怎样算有效？

收回的选举票或者表决票等于或者少于发出的选举票或者表决票，**选举或者表决有效**；多于发出的选举票或者表决票，**选举或者表决无效**，应重新进行选举或者表决。

在**差额选举**全国人大常委会常务委员会委员时，反对和弃权的候选人总数不得少于差额数13名，否则，该选举票为无效票。如**另提人选**，则每提1名另选人，必须在反对和弃权13名候选人的基础上，至少再反对1名候选人，否则，该选举票为无效票。

等额选举：每提1名另选人，必须相应反对1名候选人。另选人数少于或者等于反对的候选人人数的，**该选举票有效**；否则，**该选举票为无效票**。

能另选他人么？

对选举票上的候选人

对选举票上的候选人

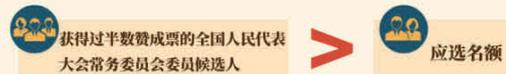


另选他人姓名模糊不清的，由总监票人进行复核确认后，不计入另选他人票

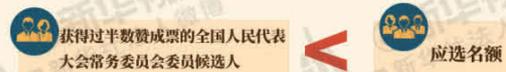
对表决票上的人选

代表可以表示赞成、反对、弃权，**不能另提人选**。

获得过半数赞成票的全国人民代表大会常务委员候选人超过应选名额怎样处理？



以获得赞成票多的当选



不足的名额留待十三届全国人大一次会议以后的会议另行选举

如遇票数相等不能确定当选人时，应当就票数相等的候选人再次投票，以获得赞成票多的当选。

如何计票？



采用电子选举系统计票，计票工作人员由大会秘书处指定。

投票结束后，由总监票人报告投票结果，由大会执行主席宣布选举或者表决是否有效。计票结束后，由总监票人向大会执行主席报告选举或者表决的计票结果，由大会执行主席向大会宣布选举或者表决的结果。

谁来监票？



大会设监票人35名，由各代表团在不是候选人或被决定任命的人选的代表中推选



设总监票人2名，由主席团在监票人中指定

总监票人、监票人名单由主席团提交大会全体会议决定。

总监票人和监票人在主席团领导下，对发票、投票、计票工作进行监督。

来源：中国网



“十九大”会议现场

国际人士看“十九大”

《政府工作报告》：促进中国经济的高质量发展

博希文博士（Dr. Michael Borchmann），德国黑森州欧洲及国际事务司前司长、中国商务部投资促进事务局荣誉顾问

十三届全国人大一次会议于3月5日在北京召开，于3月20日闭幕。这是会期最长的一次全国人大会议。

这说明今年的人代会具有特殊的意义。这次会议是十九大后召开的第一次全国人大会议。在十九大上，中共中央总书记习近平为中国未来的发展指明了道路：夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利。其中包括两个重要目标：到2035年，中国将基本实现社会主义现代化。到那时，中国将跻身创新型国家前列，比如在电动汽车、航天航空和数字化技术等核心技术领域；到2049年，中国将建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国。或者用习近平的话来表述：推动经济的高质量发展。在今年的全国人大会议开幕式上，国务院总理李克强在作政府工作报告时强调：“党的十九大确立了习近平新时代中国特色社会主义思想的历史地位”，“做好今年工作，要认真贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想”。

中国正在沿着这条道路迈进，它正全速从“低工资国家”和“世界工厂”向高科技经济体转型。就在几周前，苹果公司首席执行官蒂姆·库克曾表示，苹果到中国寻求供应商，并不是因为这里的劳动力成本低，而是因为中国的技术和人才。中国正在进行创新发展，其规模之大，举世无双。其他国家，尤其是欧洲国家，低估了中国创新发展的意义。德国中国问题专家Stephan Scheuer去年在法兰克福一场活动上的讲话令人印象深刻。他认为，德国一想到

创新，首先还是往硅谷看。实际上，中国在很多领域已经遥遥领先。来到中国的人能直观地感受到这一点，无论在北京的中关村，还是在广州或深圳，都有着浓厚的创新氛围。

衡量一国创新潜力的一个关键指标是研发经费支出，因为经费的投入在创新发展以及新产品、新工艺和新服务的研发中发挥核心作用。而中国在这一领域的投入有了迅猛的增长。2000年，中国的研发经费占国民生产总值的0.9%，而2016年这一比例上升到2.1%。目前，中国在研发经费总投入方面居世界第二位。值得注意的是，2010到2016年间，中国研发经费的年均增长率为18%，高于美国。2017年，研发经费预计达到1.76万亿元，比2012年增长70.9%。根据这些数字估算，中国有望在未来十年内成为世界研发经费投入最大的国家。

衡量一国创新潜力的另一指标是理工科大学生的数量。在人才资源领域，政府工作报告中称：中国拥有世界上规模最大的人力人才资源，这是创新发展的最大“富矿”。在人才资源领域，中国在世界范围内具有无可争议的优势地位。这一优势不仅将使中国拥有的专利数大幅增长，更重要的是，高素质的劳动力为中国经济的高科技智能化发展奠定了基础。

当然，要推进研发、培育人才，资金必须到位。不过这一点也不用担心，今年的政府工作报告提出，中国发展主要预期目标是国内生产总值增长6.5%左右，所有的预测也都认为，中国经济将在2018年以6.5%的增长率继续健康可持续发展。

总而言之，中国正在沿着正确的道路进行经济建设，它不靠惩罚性关税来保护弱势产业部门，也不靠保护主义措施——对保护主义，李克强在报告中也明确表示反对。中国的经济

建设是靠发展壮大自己，从而应对新时期的科技挑战。

中国愿同欧洲携手合作继续向前

龙飞（Felix Lehmann），中国外文局德文专家

中欧关系发展势头良好。中国外交部长王毅在十三届全国人大一次会议期间举行的记者会上表示：“2018年是中欧建立全面战略伙伴关系15周年。年初，法国马克龙总统率先对中国进行了国事访问，中法关系展现出生机勃勃的‘龙马精神’。之后，英国梅首相接踵而来，中英关系打造‘黄金时代’的加强版。”他希望中欧双边关系可以继续健康发展。

中欧关系也存在一些有分歧的地方，比如，近年来欧盟针对中国钢材和丝织品采取了多项反倾销措施。在关税问题上欧盟对待不同国家表现出很大的差别。比如，前不久，欧盟对美国征收的保护性关税表示强烈谴责，却只字不提自己想把中国产品排除在欧盟市场之外。对这些分歧，王毅表示，中方希望“今年的中欧关系能够高开高走、迈上新台阶”。毕竟，在反对美国的保护性关税问题上，中欧有一致的立场。因此，我们可以期待，未来欧盟对于中国的贸易政策能够更为理性。

我们看到中国采取了诸多举措来进一步推动中欧关系的发展，例如，中国一方面在进行供给侧改革、坚定不移地解决产能过剩问题，另一方面在逐步向外国开放国内市场。当然，中方也反复申明，将自主决定何时、以何种速度实现对外经济开放。

王毅说：“维护全球自由贸易体系是双方的共同责任，商签中欧投资保护协定有必要提速前进。”他认为，尽管中欧双方存在一些分歧，但是中国和欧洲都意识到要多一些换位思考，毕竟中欧合作对双方而言是唯一正确的选择。

特朗普把国际贸易视为零和游戏。他认为，一方获利，必定会有一方受损失，中国和欧盟都反对这种错误观点。要想达到多赢，就要放弃惩罚性关税，行动统一，就要有理性的外贸和经济政策，这是双方进一步合作的良好基础。

国际人士评价全国人大通过宪法修正案

3月11日，十三届全国人大一次会议高票表决通过《中华人民共和国宪法修正案》，这是我国推进全面依法治国、推进国家治理体系和治理能力现代化的重大举措，为实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦提供了有力的宪法保障，具有重大现实意义和深远历史意义。

哈萨克斯坦—德国大学国际问题专家伊戈里·伊万诺夫表示，宪法是一个国家的根本大法，应当准确反映国家发展的总体方针。随着中国特色社会主义进入新时代，社会主要矛盾、国家发展目标和发展战略等重大事项均发生了变化，因此当前对宪法内容进行适当修改是非常及时和必要的。将习近平新时代中国特色社会主义思想写入宪法，是对过去五年中国发展成就和经验的总结，同时也是从宪法高度确认国家未来发展的总体规划。

伊万诺夫认为，把习近平新时代中国特色社会主义思想以及“中国共产党领导是中国特色社会主义最本质的特征”等重要内容写入宪法，将进一步巩固中国共产党的执政地位，有助于中共动员并带领社会各阶层，朝着国家未来政治与经济发展目标不断迈进，是推动中华民族复兴的一条必由之路。

俄罗斯科学院远东研究所研究员、俄中关系研究预测中心副主任亚历山大·伊萨耶夫认为，加强对行政体系的监督，确保公权力不被滥用，是国家治理的重要内容。赋予监察委员会宪法地位，为反腐败工作提供权威的法律依据和制度保障，是中国推进国家治理体系和治理能力现代化的重要举措。

德国外交政策协会亚洲研究项目负责人、中国问题专家贝恩特·贝尔格表示，中国此次宪法修改中不容忽视的一点，是赋予监察委员会宪法地位。对这一国家机构从宪法上给予确认，表明了中国共产党推动改革向更深领域迈进的决心，将促进国家机构更加有效运行。

美国库恩基金会主席罗伯特·库恩表示，此次中国修改宪法，其主要目标是进一步完善中国的治理体系，特别是加强中国共产党对国家各项工作的领导。此次通过的宪法修正案共有21条，任何观察者要想知道中国下一步的走向，必须完整地每一条的内容进行分析。一直以来，习近平主席都倡导尊崇宪法。通过此次修改宪法，中国宪法文本同中国治理实际情况的一致性进一步提高了。此外，此次宪法修正案确立了监察委员会作为国家机构的宪法地位，实现对所有行使公权力的公职人员监察全覆盖，进一步反映了中国共产党对反腐败问题的高度重视。在他看来，中国的实践不同于西方，中国的制度也不同于西方，中国今日的成功正是因为其制度符合本国国情。

来源：中国网



马丁 - 戴维·海瑞克

海瑞克公司接班人 海瑞克信托副主席 马丁 - 戴维·海瑞克专访

中国是世界上最重要的隧道掘进机市场之一，而德国企业海瑞克公司是隧道掘进机领域的制造商和全球市场的领导者。这家位于巴登符腾堡州小城 Schwanau-Allmannsweier 的公司在中国的六个城市建立了工厂，并雇佣了约 850 名员工，这些工厂除了为亚洲市场组装机器外，同时也生产钢结构产品。海瑞克公司在香港、广州、武汉、上海和北京等地都有项目。马丁 - 戴维·海瑞克工程师是公司创始人的儿子，目前正在准备接父亲的班，他在接受采访时谈到了中国的市场机遇。

在隧道掘进机的市场领域，大多数竞争对手都是中国企业，对您们来说，如此竞争激烈的中国市场的吸引力在哪里？

这是一个快速而灵活的市场，在这个市场中生存需要务实，同时要要进行规划并严格执行。这个市场很大。德国有大约 8400 万人，而中国人口超过 13 亿——不言而喻，中国需要更多的基础设施。此外，中国还拥有大量的基础设施项目，比如“一带一路”以及中国国内的地铁和铁路网络建设。

中国的隧道项目不同于世界其他地方吗？如果是，具体的区别在哪里？

是的。除了完全不同的国家及经济制度外，特别是在项目的执行速度方面。欧洲人不太了解中国的项目一般如何决策以及谁来进行决策。

海瑞克公司是公认的“隐形冠军”，也是细分市场（又称小众市场，指企业选定一个很小的产品或服务领域，集中力量进入并成为领先者，从当地市场到全国再到全球，同时建立各种壁垒，逐渐形成持久的竞争优势）的全球市场领导者。你们是如何在中国立足的？遇到



马丁和员工在隧道掘进机控制中心

过什么困难么？

总的来说，我们在中国立足并不难。我们在上世纪八十年代与中国已有技术交流，中国的政府和相关机构大力支持我们建厂建办公室。政府的支持和开放态度对我们的发展非常有帮助，这一点与德国没有可比性。

德中合作在中国制造业方面面临哪些挑战？哪些工作进展的比预期的好？

当然，起初文化和语言的差异很大，并因此产生了很多误解。但是随着越来越深入的了解，误解也变得越来越少，现在我们进行得非常顺利。我认为，中德的年轻一代将会在一个更具全球化意识形态的环境中成长。

中国的“一带一路”倡议对您的业务有什么影响？

我们对这个倡议很感兴趣。这个倡议的实现是与隧道掘进机设备密不可分的。当然，我

们在这里力争每一个相关项目，让客户信任我们的隧道技术，从而成为这个项目的一部分。

您如何看待业务中的创新？您们的未来产品和现在的产品将会有什么区别？

在项目业务中应该让客户信服项目的各个部分并成功完成这些部分，从而实现创新技术的突破。每个隧道项目都需要完成不同的挑战。同时，安全、速度和效率是很重要的，而这些正是我们不断努力的方面。例如，我们正在改善隧道掘进机的供应链，以提高隧道掘进机的掘进速度。同时我们对隧道掘进机通过数字化和自动化进行改善，以使其更高效和更安全。

您曾经说过，在中国，创新来自客户。这是什么意思？

我们在所有的项目业务中始终与客户保持强有力的合作关系。我们在每个项目中都会保证机器与当地地质、水文等相关参数相适应。客户的直接要求是每个项目改进和创新的源泉。过去尤其是欧洲一直在不断创新，而如今，我们按照中国客户就相关项目对隧道技术提出的要求来完成我们的项目。从这个意义上说，中国是非常具有创新意识的。

中国市场目前在大直径隧道掘进机领域是领先于欧洲市场的。在欧洲，超过 13 米的大直径工程非常少，但在中国仅今年就有十台这样的机器投入运行。

您如何看待中国隧道掘进机市场的未来发展前景？

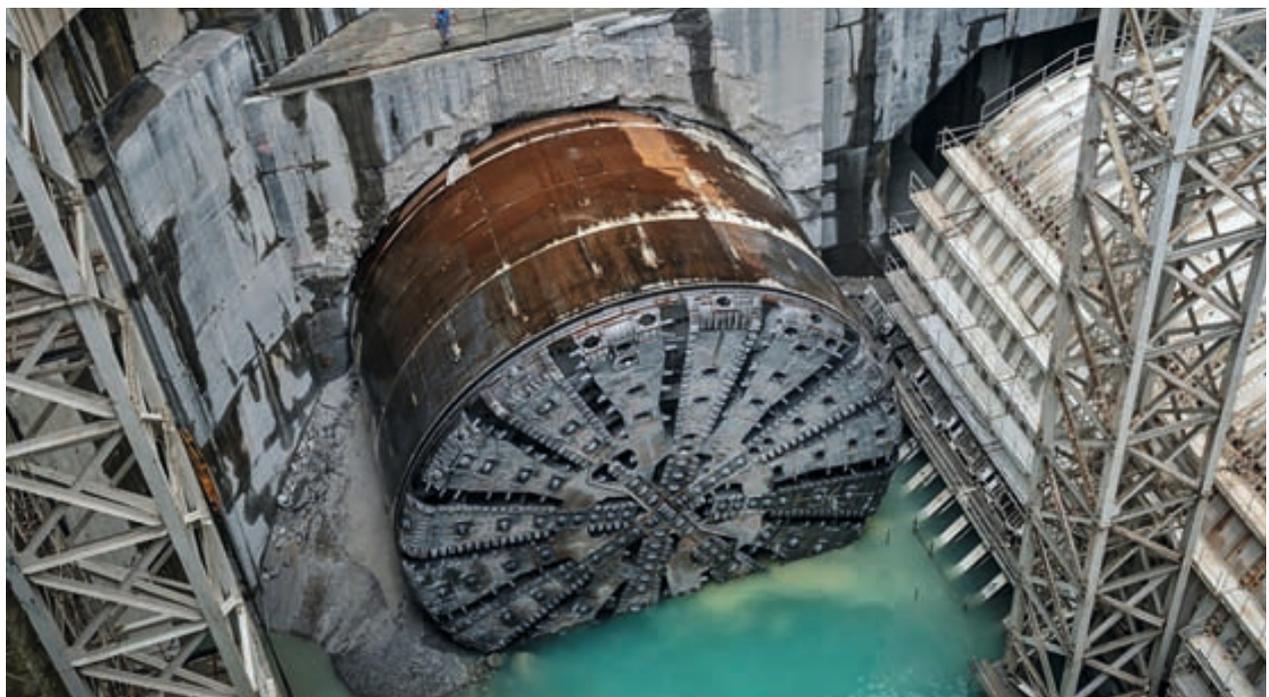
隧道开发在技术上将会越来越复杂，结构世界上最大的隧道掘进机，直径达 17.6 米（下图）

性挑战将会变得越来越大。原则上从长远的角度来说，需求量很大。同时在对技术性要求不高的项目中，我们必须小心产能过剩的问题，因为许多大型中国制造商只生产标准化机器。

此外，我相信在中国的许多大型及特大型城市，新的交通和物流概念都是在地下实施的。“新丝绸之路”也表明，中国和亚洲将长期占有主要市场。

来源：中国网

海瑞克是隧道掘进机行业的隐型冠军（下图）





中德合作新亮点—— 中资企业在德设立研发中心

今年是中德政府间科技合作协定签订 40 周年。2 月 27 日，第五届中德创新大会在北京举行。国务院总理李克强向大会发来贺信，鼓励中德双方汇集众智、增进共识，深化科技创新交流合作，推动两国经济社会健康发展，为全球经济注入新动力。

在中德各领域创新合作中，企业研发合作，尤其是中资企业在德国设立研发中心势头强劲，是近年来两国务实合作的新亮点。

中企在德设立研发中心势头强劲

毕马威公司 2017 年所做调查显示，受访中资企业有 30% 在德国地开展研发活动。据了解，规模较大的中企研发中心已超过 20 家，包括国家电网、华为、中兴、中车、三一、徐工、上工申贝、潍柴、北汽、蔚来汽车、斐讯等知名企业。

此外，中资企业并购德国企业后，也都非常看重其研发能力，并投入大量资金，进一步巩固当地研发优势。例如宁波均胜电子并购德国普瑞后，新增 1000 多万欧元建设全新的研发中心，充分发挥当地人才潜力和活力，实现研发资源利用最大化。此举也获得当地政府和民众的高度认可。

在德设立研发中心的四大优势

毕马威公司调查显示，德国的研发环境获得外资企业的高度评价，64% 的受访企业认为德国的研发环境名列欧洲前五名。美国、日本、中国等非欧盟投资者对在德国设立研发中心意愿尤为强烈，上述三国 58% 的受访企业表示未来三年内每年将投入至少 1000 万欧元支持在德国的研发活动。德国的研发优势主要体现在

以下几个方面：

一是德国研发创新能力强。据欧洲专利局统计，2016 年德国共获得专利 3.2 万件，是第二名法国（1.3 万件）的两倍多。中资企业普遍认为，在德设立研发中心能够及时跟踪行业发展最新趋势，确保与世界新兴技术同步。

二是高素质研发人才丰富。除了研究类大学和应用技术大学，德国还有马克思普朗克学会、弗劳恩霍夫应用研究促进协会、亥姆霍兹联合会、莱布尼茨学会等由国家资助的非高校类科研机构，可以提供大量高素质的研发人才。

三是产业集群布局合理，有利于中小企业发展。德国在汽车、机械制造、电子电气、化工、医药等领域形成多个具有国际竞争力的产业集群，且均衡分布在德国各地，有效降低了土地租金，也使中小企业更容易获得专业人才。

四是德国政府持续加强对科研领域的资助。2014 年，德国联邦政府和各州政府签署《研究和创新协定》（PFI），加大对亥姆霍兹等非高校类科研机构的科研经费投入，2015-2020 年期间每年增长 3%，全部由联邦政府承担。

中德研发合作互利共赢、前景广阔

一是研发中心涉及的领域越来越广。近几年，设立研发中心的领域不仅包含汽车零部件、机械制造、医药等德国传统优势行业，而且向电动车、可再生能源、节能环保等新兴产业快速扩展。

二是合作形式更加多样。除在当地招聘研发人员外，中资企业正在探索与当地知名大学、企业、研究机构开展更深层次的合作。例

如康德新欧洲复合材料研发中心是在原慕尼黑工大实验室级研发中心的基础上投资建设的，聚集了一批高端人才，拥有一流的研发设备和研发伙伴。此外，康德新还与行业内知名企业德国雷丁公司合资设立康德新-雷丁欧洲汽车设计中心，合作开拓汽车轻量化之路。

三是有效结合双方优势，实现互利共赢。德国创新能力强，专业研发人才丰富，适合前沿技术研究。中国市场广阔，为企业研发提供了各类需求和应用场景，拥有海量的数据资源可供研发使用，并能将研发成果快速转化为产品并推向市场。双方优势互补，合作潜力巨大。

四是受到德国各界普遍欢迎。德国政界、媒体等密切关注中资企业并购德国企业的后续发展问题，对所谓“技术流失”、“技术转移”非常警惕，但对增加研发投入、设立研发中心普遍持欢迎态度，认为这对巩固当地科研实力、增加就业很有帮助。

李克强总理曾表示，中德创新资源禀赋高度互补，可谓创新合作的“黄金搭档”。中德投资合作已进入“双向快车道”，活跃的双向投资加速了研发资源的整合。越来越多的中资企业认识到，仅仅通过并购并不能获取核心技术。在海外设立研发中心，积极与当地一流企业、大学、科研机构开展跨境研发合作，提升企业自主创新能力才是长久之计。只有“外延式并购”与“内涵式发展”协调推进，有效整合各方资源，对外投资并购才能实现可持续发展。

来源：商务部，转载自微信公众号中德商务通

中德间科技合作背景：

中德已形成较为完整的政府间科技创新合作框架

自《政府间科技合作协定》签订以来，中德两国政府在科研和创新方面的合作不断深入。1980年起，中国科技部与德国联邦教研部定期召开科技合作联合委员会会议，共同商讨联合支持的项目、措施和合作框架条件。2011年，两国建立政府间磋商机制并实现常态化，签署了多项合作协议。2014年，两国建立了全方位战略伙伴关系，共同发表了《中德合作行动纲要：共塑创新》。2015年，德国联邦教研部发布首个国别战略文件，即《中国战略——与中国研究、科学、教育合作战略框架》，时隔一年，中国科技部也发布了首个国别战略文件，即《科技创新共塑未来：德国战略》，“创新、合作、共赢”成为中德合作的主旋律。这个创新对话也成为中德科技创新领域定期交流的机制，今年已经是第五届了，对话的议题不断扩展，合作的领域也不断丰富。

中德科研合作平台广、机制活

截至目前，中德两国已经搭建了11个创新合作平台，涵盖创新政策、电动汽车、生命科学、清洁水、半导体照明、未来城市、科技评估、青年双创、智能制造、交通轻量化、清洁能源多个领域。中德创新大会也是各平台人员欢聚的盛典。2004年，在中德两国总理见证下，两国率先在光学领域开创性地采取“科研机构+企业”的“2+2合作模式”，中德双方参与合作项目的有国际知名大学、研究所和企业集团。

2016年在中国科技部与德国联邦交通和数字基础设施部的指导与支持下，双方共同建立了“中德电动汽车创新支撑中心(SGEC)”。该中心形成了中德双方政府、研究机构和企业互动交流的平台，开展涵盖电动汽车及其关键零部件和基础设施的相关技术、示范和市场推广等全方位的科学研究项目，促进产学研结合，加快科研成果转化。同时，为两国制定相关政策、规范标准等提供科学支撑，为电动汽车领域所面临的全球共性问题提供解决方案，促进电动汽车产业健康可持续发展。

中德产业关联日趋紧密

改革开放以来，一大批德国企业持续在中国投资，将先进的技术和管理经验带到中国，在推动中国市场培育和产业技术现代化中发挥了重要作用。越来越多的德国企业在中国建立研发中心，宝马、奔驰、巴斯夫等德国著名企业在华建立了规模庞大的研发机构。在江苏省太仓市，230多家德资企业落户，形成了精密机械制造、汽车零配件制造和风电设备制造三大产业集群，当地德国企业年产值近300亿元。近些年，中国企业在德国的投资同样大幅增长。国家电网、中车、华为、中兴、三一重工等一大批中国企业在德国建立研发中心。

中德区域合作热情高涨

越来越多的省、州之间建立了合作伙伴关系，江苏省与北威州、上海市与巴符州、浙江省与石荷州、河北省与勃兰登堡州等建立了友好省州关系，合作不断深化。中国多地都在积极探索深化对德合作，集聚中德双方产业和创新资源，形成了各具特色的中德科技创新合作聚集区，例如江苏太仓的先进制造国际创新园，沈阳的中德高端装备制造产业园，这些中德合作园区的发展势头良好，规模不断扩大。

来源：科技部，转载自微信公众号锐科技



单靖先生

中欧班列—— 全球供应链变革的试验场

把中欧班列研究透了，“一带一路”也就变得一目了然：2014年中欧班列一共发车308列，2016年的发车量比2015年增长了109%，2017年开行3673列，同比增长116%，2020年中欧班列将达到5000列，并保持稳定增长。

由于技术进步和跨国公司业务运营的全球化，企业之间的竞争已经从产品竞争演变成供应链竞争，中欧班列恰好是给国际供应链提供了一种新的方案。国家层面的协商之所以必不可少，是因为它可以创造出一些便利的边际条件，比如通关便利，统一的运单，以及对于物流基础设施的投入等等。

2014年以来，中国海关先后与俄罗斯、欧盟、蒙古、哈萨克斯坦、白俄罗斯、亚美尼亚、波兰、伊朗、新加坡、老挝等海关签署了多份合作文件，同时积极参与中国-中东欧国家合作机制，大力推动中欧陆海快线沿线国家海关通关便利化合作，并先后建立了中国与匈牙利、马其顿与塞尔维亚(1+3)以及中国与希腊(1+1)两个通关便利化合作机制。此外“一带一路”倡议也通过亚投行、欧洲投资银行、欧洲复兴开发银行等多边开发机构完成了其与欧洲投资计划的对接，。

中欧班列需要融入欧洲主干多条运输走廊(Trans-European Transport Networks)，也需要国家层面和欧盟的共同协调。多年来，欧盟多国一直积极推动铁路货运市场的发展，制定有利于铁路货运发展的边际条件，比如德国联邦交通运输和数字基础设施部长亚历山大·多布林德(Alexander Dobrindt)在2017年6月23日表示将在2018年的预算中纳入3.5亿欧元作为铁路货运补贴，以有效地减少铁路运营商的每公里运价，这将对中欧班列是个很大的

利好。

当然，中欧班列也不能一味地依赖政府补贴，如果要脱离补贴，就要在服务、价格、时效等因素上达到客户接受的平衡点。目前各条班列的费用时效比还有待提高。此外，客户其实也愿意为更好的服务付更高的费用，但是如果平台之间服务差异很小，补贴少的平台公司处于竞争的劣势，最后的结果便是中欧班列平台公司过度依赖补贴，继而失去了提升服务、提高定价和追求可持续性发展的动力。

成熟的国际供应链更期待稳定而优质的服务，中国和欧洲客户对中欧班列的体验要求是不一样的。欧洲的客户需要知道每一个细节，中欧班列发车后，欧洲的客户需要每天收到报告，了解货物的详情，以便合理安排生产计划，如果一个环节出错，可能会造成很大的损失，这也是欧洲客户愿意为更优质服务买单的原因。而国内的客户对中欧班列的操作流程甚少关心，很多时候只需要知道运输价格和时间。中欧班列的未来定位是国际供应链的一项优质产品服务，因此需要花更多的时间提升服务的品质。

很多来自各行各业的全球性企业已迅速在中国发起“一带一路”倡议时找到了自己的位置。中欧班列给全球化的资源配置带来了便利，也利于中国众多像华为一样规模的企业能够在国际层面获得竞争力。比如，华为的高附加值产品通过中欧班列从中国被运输到其位于匈牙利布达佩斯的欧洲仓库，然后快速分拨到欧洲消费市场，整个过程运输时间是两周左右。中欧班列自诞生开始就注定了其基因里的国际化因素，发展之初就吸引了大批跨国公司作为稳定客户，作为绿色环保低碳的运输方式也承担着全球环境治理的责任。从2011年开始，宝马通过中欧班列将汽车零配件运往中国沈阳，

宝马通过自己的内部系统可以计算出每生产一辆车的碳排放值。宝马通过与中欧班列的合作以及倡扬可持续发展和践行低碳出行，获得了众多低碳投资商的欢迎。中欧班列融入了众多跨国公司的生产管理并且优化了其供应链，使其面对多变的亚欧消费市场时反应更加迅速，为其在亚欧市场提供更有竞争力的产品创造了优势。作为这样一个开拓者的角色，中欧班列在培育市场的后期不仅将为众多跨国公司创造新的增长，并使其从中获益从而减少甚至取消补贴。事实证明，中欧班列渐渐成为全球供应链变革的实验场，由于它不仅需要从海运和空运中吸取经验，而且由于其诞生于这种大数据、技术迭代更新迅速的时代，融合的不再仅仅是供应链，更具有技术变革、地缘政治、跨学科交叉和全球治理这样的特殊属性。

在这样一个时代里，中欧班列也需要一种快速学习和应变的能力。目前的中欧班列因为各成一体因而市场应对更加灵活，因为有独立而又专注于产品开发的中欧班列平台公司的存在，为国际供应链市场提供了灵活的解决方案。对于这样的中欧班列平台公司，给予更多的独立和自由会激发更多的创造力，国际供应链市场也可能因为它们的存在而产生更丰富的产品。对于另一批中欧班列平台公司，如果长时间无法开发出市场化的产品，那么，也将不得不接受市场优胜劣汰的生存法则。

作者后记：

在“一带一路”的倡议下，一个交互的、复杂的铁路网正在构建。正由于中欧班列的多样性与多方参与性，而非单一的通道，从而确保了世界上任一角落的政经力量都无法完全掌控它。当然，也正由于它的多样性，其潜力尚未发挥到极致。

过度依赖任意一条线路都会带来风险，正如业内对杜伊斯堡场站容量能力的担忧。再如，多条中欧班列经过波兰以及当地的经常性维修就造成了多趟中欧班列的晚点，还有波兰马拉场站的拥堵，铁路运输时间变长，这些都是中欧班列的不稳定因素。如果可以发展更多进入欧洲的线路，建设更多、扩容更大的场站，将为中欧班列带来长期的收益。

我们说，中欧班列有可能会被自己的成功所影响。近期众多城市对“一带一路”战略的积极参与也推动了中欧班列的火热程度，货运量实现了一次飙升，同时，问题也暴露了出来。随着班列的增加，很多关键铁路节点发生拥堵，自己承诺的运输时间无法遵守，这个品牌在国际物流市场上的声誉势必受损。因此增加运力的同时，也到了需要考虑提高服务质量的时候。物流服务设计的环节越多，服务中出现的不稳定因素也越多，沿线铁路交通基础设施和配套服务支撑能力不足，硬件、软件都不行，中欧班列就难以形成最终解决方案。

目前，市场上也出现了亚欧门到门的铁路运输服务，价格偏高，但服务稳定，客户愿意买单，说明投资和建设高效可靠的供应链、优化前后端的分拨、配套更加强大的物流仓储在目前来说前景广阔。中国物流企业和班列平台公司优化自己的产品与服务也就顺理成章了。

单靖 产品经理
工作单位：俄铁远东路桥公司





PKF 法葛中国事务部

PKF 中文讲座邀请： 人才招聘及员工管理

优秀的员工不仅是公司发展的源泉，也是一笔宝贵的无形财富。然而中资企业在德国经营时，由于存在着语言、文化、管理方式上的差距，因此在优质人才紧缺的大环境下，面临着更多的实际困难。

4月17日，PKF 法葛有限责任公司特别邀请了资深招聘专家 Gerhard Nienaber 先生，为中资企业讲述在德国招聘员工的途径、招聘流程与技巧战略、员工入职注意事项，并从员工管理与人才激励留任的角度分享有效经验。此次活动免费参与。

活动时间：

2018年4月17日 星期二

活动流程：

16:00 - 16:15 来宾签到
16:15 - 16:30 致欢迎词
16:30 - 17:30 专业讲座
17:30 - 17:45 交流问答
17:45 - 19:00 自助晚餐

活动地点：

PKF FASSELLT SCHLAGE
Schifferstraße 210
47059 Duisburg

主讲人：

Gerhard Nienaber 先生是杜塞尔多夫 QRC 人力资源咨询有限公司的管理合伙人，拥有机械工程师与经济工程师双硕士学位。在人力资源顾问与招聘领域拥有超过 12 年的专业经验，

尤其熟悉咨询、IT、技术、化学、制药、工业工程及医疗保健行业。Nienaber 先生常年为多家大型中资企业提供招聘与顾问服务。在此之前，Nienaber 先生曾为爱立信公司服务 15 年，期间担任副总裁兼总经理等多项职务。早期还曾在某家全球领先的真空技术提供商以及某国防科技公司参加工作。

本次讲座配有中文翻译。

活动联系人：

包赞丹女士
PKF 法葛有限责任公司
PKF FASSELLT SCHLAGE Partnerschaft mbB
审计事务所·税务咨询事务所·律师事务所
电话：+49 203 30001 - 356
电邮：yundan.bao@pkf-fasselt.de
网站：www.pkf-fasselt.cn

主办方：

PKF 法葛有限责任公司：PKF 法葛是德国领先的审计与咨询公司之一。其事务所分布于德国 10 座经济重镇，拥有专业员工逾 650 人，其中逾 200 名是拥有注册资格证的审计师、税务师、律师，以及 HR 与 IT 行业专家。从创建企业、投资并购，到企业日常管理经营，甚至重组与整治，都能为您提供一站式的强有力支持。

PKF 中国事务部设于新丝绸之路上的德国枢纽杜伊斯堡市。该事务所不仅积极支持中国企业开拓德国及全欧洲的市场，也致力于协助海外企业与中国投资者展开合作。

来源：PKF 法葛有限责任公司



高文垚先生

德国式建筑设计环保与旧楼改造环保

为改善全球气候变暖、履行国家气候环保责任以及达到有效降低碳排放的目标，德国联邦政府于 2006 年起实施针对辅助住房、环保、发展等内容的经济补贴措施。根据德国联邦统计局的数据显示，德国境内建筑耗能接近德国社会总体耗能的 30%。德国联邦政府决定在 2050 年实现对环境基本无害的建筑能耗水平，这个目标是能够在不减少建筑舒适度的前提下通过对房屋业主的经济资助以及对新建筑的节能设计与旧建筑的节能改造来实现的。

由德国联邦政府实施的关于新建筑节能标准的经济资助项目包括 KfW 项目以及 BafA 项目。KfW (die Kreditanstalt für Wiederaufbau) 正如它的名字一样，是在二战结束后的 1948 年针对德国境内的经济重建而设立的贷款机构。今天的德国甲方或房产业主可以在该机构为开发节能建筑以及旧房的节能改造申请贷款，KfW 机构能够为德国业主提供相对于目前通胀率更加经济划算的低息贷款。BafA (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhr-kontrolle) 是德国经济出口管理部，该部门也会对业主在建筑采暖设备改造中使用可再生能源的采暖设备时给予经济资助。这里的可再生能源采暖设备具体是指例如太阳能采暖辅助设备、地热泵 / 空气热泵、有机材料采暖设备等。

通过对建筑构件 / 设备的相关改造达到节能减排目的

在专业的新建筑节能设计以及旧建筑节能改造中必须考虑兼顾多重因素，只有这样才能对楼体有一个针对节能效果的统一的评判结果。这些诸多的楼体耗能相关因素中含有通过建筑外围构件的热损失 (立面、门窗、屋顶、地基等等)、采暖设备的性能、楼体密实性以及通风设备性能、利用可再生能源的采暖辅助

设备等等。专业的新建筑节能设计以及旧建筑节能改造可以为几乎所有建筑节能问题提供解决方案，并且这些节能设计预案的实施可以得到德国联邦政府不同程度的资助。

节能效果

通过专业的新建筑节能设计以及运用高效的新建筑科技可以使新建筑从设计阶段就实现高效节能。同样在旧房节能改造中也可以通过采暖设备、门窗、外墙楼盖保暖等实现达到 70% 的节能效果，这不仅是对业主经济状况的减压也是对自然环境的减压。数据表明，通过对建筑行业的节能措施的实施可以在德国的采暖以及热水耗能方面共计减少约 40% 的耗能。

专业的新建筑节能设计以及旧建筑节能改造的功效不仅仅是在节能减排方面得以体现，而且它也会使建筑增值，换句话说它也是一种经济划算的投资。现代科技甚至可以通过对旧楼外墙、屋顶、门窗、采暖设备等整体的改造实现更高的节能标准，例如被动式房屋。这里或许还可以考虑实施室温 / 室内空气湿度以及室内声学 / 建筑声学等相关的措施。在达到提升建筑增值的同时也能够进一步提升建筑整体节能效果与舒适度以及对环境保护的最高呵护。

Dipl.-ing. 高文垚 建筑工程师 / 项目工程师

工作单位: Wissbau GmbH

工作范围: 建筑节能设计、室内温控、室内声学、建筑动态监控、建筑无损伤监测等。